

Dr. Matthias Korten

Mozarts Requiem

im Spiegel verschiedener Tonaufnahmen

Witten, 2002



<http://www.musikpaedagogik.org>

korten@musikpaedagogik.org

Die tabellarische Gegenüberstellung verschiedener Einspielungen von Mozarts Requiem verstehen sich als eine repräsentative, jedoch nicht vollständige Zusammenstellung der im Handel zugänglichen CD-Tonträger. In regelmäßigen Abständen werden neue Einspielungen auf den Markt gebracht, eine Orientierung ist kaum noch möglich. Mit Ausnahme der Bearbeitung von Irmen sind alle Fassungen somit in verschiedenen Interpretationen käuflich zu erwerben.

Auch die Gegenüberstellung verschiedener Einspielungen eines Ergänzers wird dem Hörer oftmals überraschende Klangerlebnisse vermitteln. So treten für viele Sätze innerhalb einer Fassung und ebenfalls zwischen den im Umfang identischen Sätzen (*Introitus* bis *Confutatis* sowie *Domine Jesu* bis zur Wiederholung der Fuge *Quam olim Abrahae*) der verschiedenen Bearbeitungen erhebliche zeitliche Differenzen auf.

Während hierfür oftmals historische, aufführungspraktische Aspekte von Bedeutung sind, erwecken einzelne Aufnahmen den Eindruck einer maßlos motivierten Exklusivität, die dem eigentlichen Anliegen einer Aufnahme, noch dazu dem eines Requiems, nicht entspricht. Das sensibel angelegte Klangbild Mozarts wird dabei in vielen Einspielungen nur unzureichend berücksichtigt.

Ebenso unverständlich bleibt die mangelhafte Auszeichnung der Aufnahmen durch die Plattenfirmen. Oftmals fehlt der Hinweis auf den jeweiligen Ergänzter ganz oder er findet sich erst im Beiheft des Tonträgers, womit dem Ziel einer aufgeklärten Hörerschaft absolut nicht entsprochen wird.¹

¹ In diesem Zusammenhang muss bemängelt werden, dass in den beiliegenden Werkeinführungen die Person Joseph Eyblers nur vereinzelt angeführt wird und damit sein Verdienst um das Requiem nur selten eine angemessene Würdigung erfährt.

Mozarts Requiem im Spiegel verschiedener Tonaufnahmen

Fassung	Süßmayr	Süßmayr	Süßmayr	Süßmayr	Süßmayr	Süßmayr	Süßmayr
Leitung	Fricsay	Karajan	Böhm	Barenboim	Schreier	Gardiner	Muti
Sätze							
<i>Introitus</i>	4:34	6:01	6:22	5:17	5:12	4:30	5:20
<i>Kyrie</i>	2:38	2:51	3:13	2:51	2:38	2:34	3:03
<i>Dies irae</i>	2:03	1:59	1:59	1:45	1:49	1:45	1:54
<i>Tuba mirum</i>	4:43	4:24	4:17	4:22	3:21	3:09	3:56
<i>Rex tremendae</i>	2:21	2:32	3:10	2:21	2:00	1:59	2:33
<i>Recordare</i>	7:26	5:29	7:02	6:10	5:27	4:28	5:34
<i>Confutatis</i>	2:58	2:39	3:50	2:55	2:49	2:26	2:31
<i>Lacrimosa</i>	3:46	3:29	4:10	3:23	2:56	2:50	3:32
<i>Domine Jesu</i>	5:05	4:15	4:39	3:58	3:50	3:22	4:07
<i>Hostias</i>	4:43	5:11	5:05	5:21	4:35	3:56	4:42
<i>Sanctus</i>	1:22	1:47	1:57	1:40	1:36	1:23	1:49
<i>Benedictus</i>	5:50	5:13	6:53	5:47	5:14	5:08	5:18
<i>Agnus Dei</i>	3:19	3:56	4:38	3:33	3:05	3:11	3:44
<i>Communio</i>	5:33	6:26	6:50	6:13	5:47	5:38	6:14

Aufnahmen zur Süßmayr-Bearbeitung: Spielzeiten nach Sätzen und verantwortlich Leitenden.

Mozarts Requiem im Spiegel verschiedener Tonaufnahmen

Fassung	Beyer	Beyer	Beyer	Maunder	Maunder	Landon	Druce	Levin
Leitung Sätze	Marriner	Harnoncourt	Bernstein	Hogwood	Frieberger	Solti	Norrington	Rilling
<i>Introitus</i>	5:28	4:16	6:39	5:08	4:00	5:23	4:01	5:06
<i>Kyrie</i>	2:52	2:40	2:44	2:30	2:33	2:28	2:17	2:36
<i>Dies irae</i>	1:53	1:49	1:44	1:52	1:51	1:59	1:52	2:04
<i>Tuba mirum</i>	3:40	3:41	4:30	3:51	3:15	3:02	2:46	3:43
<i>Rex tremendae</i>	2:17	1:53	2:42	1:57	1:51	1:56	1:51	2:10
<i>Recordare</i>	6:13	6:18	5:43	6:09	5:31	4:59	4:35	5:34
<i>Confutatis</i>	2:32	2:38	2:22	2:22	2:09	2:20	2:33	3:12
<i>Lacrimosa Amen</i>	4:11 -----	2:54 -----	5:38 -----	2:16 1:32	2:05 1:32	3:14 -----	3:35 2:26	2:27 1:27
<i>Domine Jesu</i>	3:55	3:45	3:30	3:38	3:45	3:47	3:19	3:34
<i>Hostias</i>	4:29	3:01	4:02	3:54	3:53	3:32	4:00	3:34
<i>Sanctus</i>	1:27	1:25	1:50	-----	-----	1:27	2:19	5:39
<i>Benedictus</i>	5:57	5:14	5:17	-----	-----	4:28	6:45	5:51
<i>Agnus Dei</i>	3:42	3:18	4:54	2:35	2:52	2:39	3:36	3:12
<i>Communio</i>	6:12	5:22	6:51	5:38	5:02	6:15	5:21	5:28

Aufnahmen der verschiedenen Bearbeitungen: Spielzeiten nach Sätzen und verantwortlich Leitenden.

Mozarts Requiem im Spiegel verschiedener Tonaufnahmen

Fassung	Süßmayr	Süßmayr	Süßmayr	Süßmayr	Süßmayr	Süßmayr	Süßmayr	Abweichungen in absoluter Zeit: Min./Sek.
Leitung Sätze	Fricsay	Karajan	Böhm	Barenboim	Schreier	Gardiner	Muti	
<i>Introitus</i>	4:34	6:01	6:22 -	5:17	5:12	4:30 +	5:20	1:52
<i>Kyrie</i>	2:38	2:51	3:13 -	2:51	2:38	2:34 +	3:03	0:39
<i>Dies irae</i>	2:03 -	1:59	1:59	1:45 +	1:49	1:45 +	1:54	0:18
<i>Tuba mirum</i>	4:43 -	4:24	4:17	4:22	3:21	3:09 +	3:56	1:34
<i>Rex tremendae</i>	2:21	2:32	3:10 -	2:21	2:00	1:59 +	2:33	1:11
<i>Recordare</i>	7:26 -	5:29	7:02	6:10	5:27	4:28 +	5:34	2:58
<i>Confutatis</i>	2:58	2:39	3:50 -	2:55	2:49	2:26 +	2:31	1:24
<i>Lacrimosa</i>	3:46	3:29	4:10 -	3:23	2:56	2:50 +	3:32	1:20
<i>Domine Jesu</i>	5:05 -	4:15	4:39	3:58	3:50	3:22 +	4:07	1:43
<i>Hostias</i>	4:43	5:11	5:05	5:21 -	4:35	3:56 +	4:42	1:25
<i>Sanctus</i>	1:22 +	1:47	1:57 -	1:40	1:36	1:23 (+)	1:49	0:35
<i>Benedictus</i>	5:50	5:13	6:53 -	5:47	5:14	5:08 +	5:18	1:45
<i>Agnus Dei</i>	3:19	3:56	4:38 -	3:33	3:05 +	3:11	3:44	1:33
<i>Communio</i>	5:33 +	6:26	6:50 -	6:13	5:47	5:38	6:14	1:17

Aufnahmen zur Süßmayr-Bearbeitung: Spielzeiten nach Sätzen und verantwortlich Leitenden **sowie** Kennzeichnung der minimalen bzw. maximalen Tempi.